

Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 43 (1970)

Heft: 7

Rubrik: Die Truppenbuchhaltung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

16. 10. Verpflegung aus Kochkisten: Trockenreis lässt sich sehr gut herstellen und passt ausgezeichnet zum Fleischgericht. Tee und Früchte sind in diesem Fall zweckmässig. Das Nachtessen ist in der Unterkunft vorgesehen. Auch diese Beilagen ergeben sich fast zwangsläufig.
17. 10. Einfach und beliebt und sehr geeignet für diesen Tag. Je nach Marktlage und Tagesbilanz wird die zusätzliche Abgabe eines Salates vorgemerkt.
18. 10. Auch diese Beilagen sind einfach in der Zubereitung und zudem allgemein beliebt.
19. 10. Aus den vielen sich bietenden Möglichkeiten habe ich diese Gemüsesorte gewählt, die ich bestimmt sehr günstig einkaufen kann. Dabei handelt es sich um ein Gemüse, das keine grosse Rüstarbeit erfordert.
20. 10. Wiederum eine starke Zwischenverpflegung, bedingt durch das Arbeitsprogramm des Kommandanten. Trotzdem schon zum Frühstück Käse vorgesehen ist, wird diese Zusammensetzung von der Truppe geschätzt, besonders wenn aus dem Weichkäse von der Küchenmannschaft ein Sandwich hergestellt wird.
21. 10. Nach der Biwakübung eine Hauptmahlzeit, die sich grosser Beliebtheit erfreut.

Eine Zusammenstellung aller Gerichte der verschiedenen Warengruppen erfolgt nach der Bestimmung der Nachtessen. Dank der Mitarbeit meines Küchenchefs kann schon jetzt eine gute Abwechslung festgestellt werden.

Die Truppenbuchhaltung

Mit vorliegender Ausgabe schliessen wir einstweilen unsere monatliche Rubrik «Die Truppenbuchhaltung» mit dem Kapitel

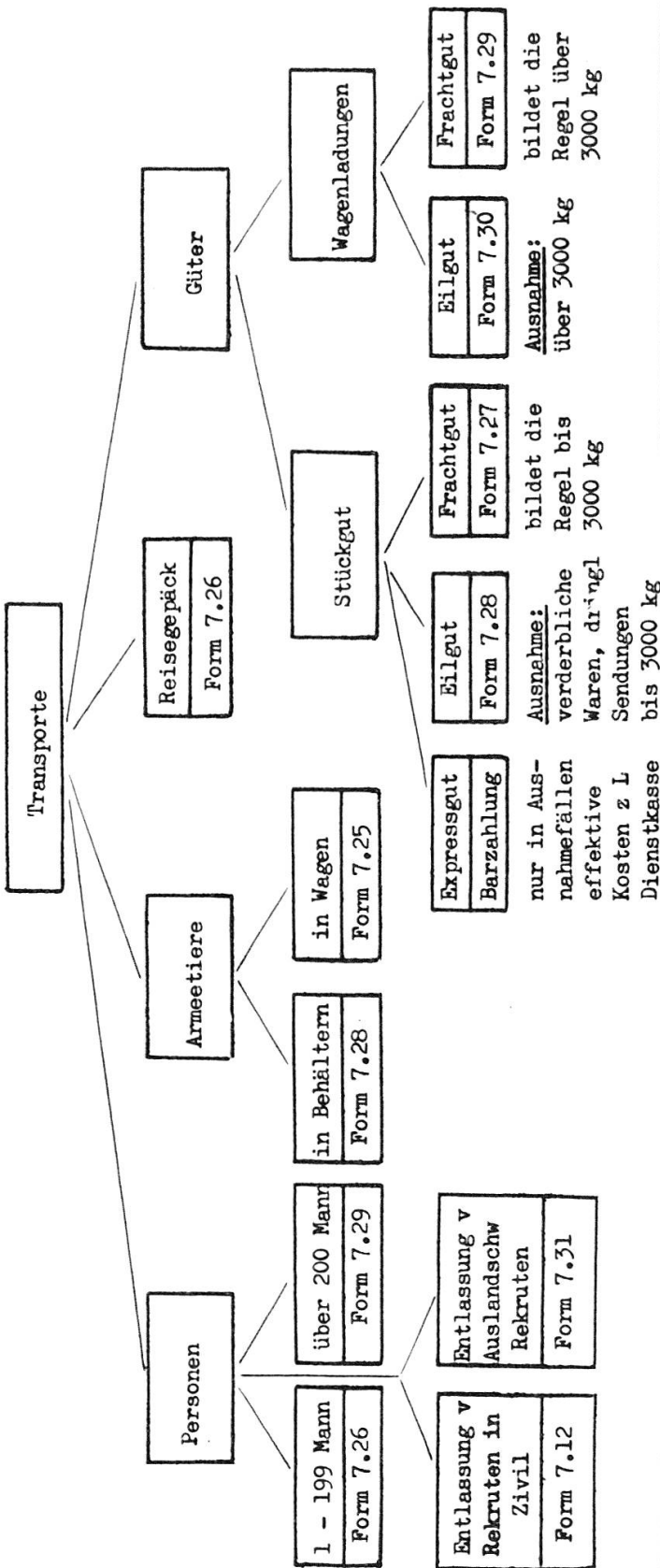
Transporte.

Neben einem Übersichtsblatt, das die Verwendung der einzelnen Transportgutscheine schematisch festhält, finden die Leser diejenigen Gutscheine publiziert, die der Rechnungsführer vorwiegend in Schulen und Kursen anzuwenden hat.

Es sind dies:

- Form 7.26 für Personen (1 — 199 Mann)
- Form 7.29 für Personen (über 200 Mann) sowie
für Güter (Wagenladungen, Frachtgut)
- Form 7.27 für Güter (Stückgut, Frachtgut)
- Form 7.28 für Güter (Stückgut, Eilgut)
- Form 7.30 für Güter (Wagenladungen, Eilgut)

Die Redaktion wird sich bemühen, inskünftig die Leser laufend über grundsätzliche Änderungen betreffend die Führung der Truppenbuchhaltung (Darstellung von Belegen usw.) zu orientieren.



Ausfertigen der Gutscheine

Für Transporte zwischen Stationen von normal- u schmalspurigen Eisenbahnen und PTT-Linien sowie der Mehrzahl von Zahnradbahnen, Schiffahrtsgesellschaften und konzessionierten Automobilunternehmungen ist nur ein Gutschein für Militärtransporte auszustellen. Ein besonderer Gutschein ist für Transporte auf Standseil- u Trambahnen sowie nicht konzessionierten Automobil-Linien auszustellen. (263 VR)

Bewilligung für Militärtransporte

Ziviles Transportgewerbe (290 VR)
- bis zu 4 Tagen:- Div Kdt, Br Kdt
- Rgt, Kdt
- Abt Chefs EMD
- Unterstabschef
- Gst Abt
- bis zu 8 Tagen:- Gst Chef
- Ausb Chef
- AK Kdt

Öffentliche Transportunternehmungen (316 WAO)
a) Personen
- geschlossene - AK Kdt oder
- Formationen: - Chfs Dienstabt EMD
b) Material
- Mat Trsp:
- AK Kdt oder
- Chfs Dienstabt EMD
Pz Trsp
- AK Kdt
- Waffenchef MLT
- Chef KHV

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMÉE SUISSE ESERCITO SVIZZERO	Gutschein für Militärtransporte Bon pour transports militaires Buono per trasporti militari	Dienst- oder Kommandostelle Service ou commandement Servizio o comando <i>Für Kp I/30</i>				
von de <i>Zollikofen</i> da	nach à <i>Burgdorf</i> a	via				
Militärpersonen in Uniform Militaires en uniforme Militari in uniforme	→	2 1	— —	— —	— —	— —
Begleitete Militärhunde Chiens militaires accompagnés Canini militari accompagnati	↔	2 1	— —	— —	— —	— —
Gepäck — Bagages — Bagagli			—	—	—	—
Fahrräder — Bicyclettes — Biciclette			—	—	—	—
		Total Totale				
Grad, Name und Vorname — Grade, nom et prénom — Grado, cognome e nome <i>Four beber Hans</i>						
Begründung — Justification — Giustificazione <i>Retagornisierung während des Dienstes</i>						
Stationsdatumstempel Timbre à date de la gare Bollo a data della stazione	Ort und Datum Lieu et date Luogo e data <i>Zollikofen, 16.4.70</i>					
	Stempel und Unterschrift der Dienst- oder Kommandostelle Timbre et signature du service ou commandement Bollo e firma del servizio o del comando <i>Für Kp I/30</i> <i>Four beber</i>					

12. 68 - 50 000 B.J. à 25 B.I. - 20583

Form 7.26 für Personentransporte (1 — 199 Mann)

Mi

Bei Anwendung des Achstarifs:
 Feld 5 b für die Taxierung massgebende Achsenzahl eintragen
 Feld 32 0090 streichen und 8603 eintragen
 Feld 37 Anzahl Wagen eintragen

En cas d'application du tarif par essieu:
 case 5 b inscrire le nombre d'essieu servant de base à la taxation
 case 32 biffer 0090 et inscrire 8603
 case 37 inscrire le nombre de wagons

SBB 8554 Form. 7.29 10.68 64.000 19889		Import	Export	2 a	2		EMPFANGSSCHEIN BULLETIN D'ARRIVAGE BOLLETTINO D'ARRIVO		
Nach pour per Bahnhof Gare Stazione Chur				2	2		Dienstermerk Service Servizio		
Empfänger Destinataire Destinataro Kdo Geb S Bat 8				Wagen Init. Sigla		Wagon No		Carro	
In à Villa Llanz GR				Bahneligne Lademittel und Behälter, Transitkosten Agrès, containers du chemin de fer, frais de transit Attrezzi, casse mobili della ferrovia, spese di transito		Art Typ Init. Specie Sigla		No	
Absender Expéditeur Mittente Geb S Bat 8 Uznach				9 1 0 1 5		Code Verw. Admin. Ammin.		Betrag Montant Importo	
Zeichen und Nummer Marche et numéro Marca e numero		Anzahl Nombre Quantità		Verpackung und Warenbezeichnung Emballage et nature de la marchandise Imballaggio e indicazione della merce		Bruttogewicht Poids brut Peso lordo		5	
26 of		531 Uof und 1st		18 K-Wagen Pferde und Material (Extrazug)		Total Totale		3	
Für die Taxierung massgebende Achsenzahl Nombre d'essieux servant de base à la taxation Numero degli assi base di calcolo per la tassazione				5 b		30 A Fracht Port Porto		Ware Marchandise Merce	
WA. Pl. No.				P-Wagen Wagon P Tara		Carro P		Lastgrenze Limite di charge Limite di carico	
Frankatur Affranchissement Afrancazione				Militär Militaire Militare		Erklärungen Beilagen Zoll Déclarations Annexes Douane Dichiarazioni Allegati Dogane		Stab oder Einheit Etat-major ou unité	
Tauscheräte Engins échangeables Attrezzi scambiabili				Vermerke Observations Osservazioni		Gebühren der Bestimmungsbahn Frais du ch. de fer destinataire Spese della ferrovia destinataria		50 C	
Datum Date Data 10.2.70				Unterschrift Signature Firma Kdo Geb S Bat 8 Sig Kptm Zaugg, QM		Umlad / Rollschemel Transbord. / truca Trasbordo / carrelli trasb.		50 D	
Empfangsbescheinigung Emargement Ricevuta				Dienstermerke (Plomben usw.) Indications de service (Plombs, etc.) Osservazioni di servizio (Piombi, ecc.)		Änderungsanzeige Avis de rectification Avviso di rettifica		26	
SW Et. No.				Etiquette Etiquette Etichetta		27		25	

«Fbf 2»

1	2	3	4	5	6	7	8	9

Duplicata

Form 7.29 für Personentransporte über 200 Mann sowie für Güter (Wagenladungen Frachtgut).



Nach pour per

Uetendorf
 Eidg Munitionsdepot
 Thun

0 57061

Frankatur franco

km Normal AT Te



PMi

801

Adresse Indirizzo

Geb Frais Tasse

BCD

803

804

Vorauslagen Debours Sborsi

7.27
100000
1.87
1.58
16087

1 Kiste leere Hülsen und Lader

8534

WA 17.4.70 PL Absender Expéditeur Mittente

Vermerke Observ. Osserv. Erkl. Déclar. Dichiarazione

Stab oder Einheit Etat-major ou unité Stato maggiore o unità
Sch für Kp ir 176

8530

Form 7.27 (weiss) für Frachtgut (Stückgut)



Nach pour per

Lyss
 Kdo Inf Bot 13

0 40859

7.28 8524 64000 9.68 11254

Frankatur franco

km Normal AT Te



PMi

801

Adresse Indirizzo

Geb Frais Tasse

BCD

803

804

Vorauslagen Debours Sborsi

1 Palette frisches Gemüse

Die Lieferung besteht aus 3 Sendungen
La remise au transport se compose de envois

WA 21.2.70 PL Absender Expéditeur Mittente

Vermerke Observ. Osserv. Erkl. Déclar. Dichiarazione

Stab oder Einheit Etat-major ou unité Stato maggiore o unità
Inf Bot 13

8520

Form 7.28 (rot) für Eilgut (Stückgut)

Nach pour per Bahnhof Gare Stazione
Bremgarten

Via

Empfänger Destinaire Destinatarlo
Kob Sap Kp 1/36

Wagen Wagon Carra
Init. Sigla No

Bahnhofs Lademittel und Behälter, Transitzkosten
Agrès, containers du chemin de fer, frais de transit
Attrezzi, casse mobili della ferrovia, spese di transito

Art Typ Init. Specie Sigla No Code Verw. Admin. Ammin. Betrag Montant Importo Fr c

In à **Bremgarten**

Absender Expéditeur Mittente
Kob Sap Kp 1/36
bohlen

Zeichen und Nummer
Marque et numéro
Marca e numero

Anzahl
Nombre
Quantità

Verpackung und Warenbezeichnung
Emballage et nature de la marchandise
Imballaggio e indicazione della merce

Bruttogewicht
Poids brut
Peso lordo

1 bogen
Geniemat

30 A	Ware Marchandise Merce	Tarifklasse Cl. de tarif Cl. di tariffa	Spez. Code Spéc.	Texgewicht Poids tassé Peso tassato	Frachtsatz Prix par Prezzo per	Ehebung durch Perception par Riscossione da parte		
Km	32	34	35	100 kg	Fr	c	Verandbahnhof gare expéditrice stazione mittente	Bestimmungsbh. gare destinataire stazione destinat.
	0090							

WA. Pl. No

P-Wagen Wagon P Carro P
Tara Lastgrenze
Limite de charge
Limite di carico

Interesse an der Lieferung
Intérêt à la livraison
Interesse alla riconsegna

Total Totale
kg

Frankatur Affranchissement Affrancazione
Militär Militaire Militare

Erklärungen Beilagen Zell Déclarations Annexes Deunes Dichiarazioni Allegati Dogana

Stab oder Einheit Etat-major ou unité Stato maggiore o unità

Sap Kp 1/36

Tauscheräte
Engins échangeables
Attrezzi scambiabili

Vermerke Observations Osservazioni (TR RT 132)

Tarife und Via Tarifs et via Tariffe e via

Datum Date Data
16.4.70

Unterschrift Signature Firma
Four Bösiger

30 C Hafenzuschlag
Taxe portuaire
Tassa portuale

30 D Vorauslagen des Versandbahnnots
Débours de la gare expéditrice
Spese anticasse della stazione mittente

30 E Gebühren der Bestimmungsbahn
Frais du ch. de fer destinataire
Spese della ferrovia destinataria

30 F Übertrag aus Report de 84: Mietgebühr für Lademittel, Behälter usw.
Riporto dal Tassa di nolo per attrezzi, casse mobili, ecc.

Änderungsanzeige
Avis de rectification
Avviso di rettifica

Total Totale

20 Ausladung Déchargé Scarico

21 Platz Place Posto

22 Dienstvermerke (Plomben usw.)
Indications de service (Plombs, etc.)
Osservazioni di servizio (Piombi, ecc.)

23 Emplagsbescheinigung Emargement Ricavuta

24 SW El. No

25 Etiketle
Etiquette
Etichetta

«Fbf 2»

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Special

STEF
Tr'fess
l'frigo

Mi

Der im Feld 1 eingedruckte Kundencode darf nicht geändert werden.

Le code du client imprimé dans la case 1 ne doit pas être modifié.

La cifra del cliente stampata nella casella 1 non dev'essere modificata.

Duplicata